

Smith Farm Elementary
4250 Johnny Knoll Lane
Winston-Salem, NC 27107

September 6, 2016

Dear Parent/Guardian,

One of the benefits North Carolina public schools offer parents is transparency. Public school accountability is a standard practice for North Carolina going back to the early 1990s, and the North Carolina School Report Cards provide parents with information on such key issues as student performance, teacher experience, and school safety. Data are provided at the school, district, and state levels to enable parents to compare the performance of their student's schools with others across the district and state.

Legislation (G.S. §115C-83.15) passed during the 2013 long session of the North Carolina General Assembly provides an additional measure of school performance in the form of School Performance Grades. Beginning with the 2013–14 school year, the annual North Carolina School Report Cards display a letter grade of A, B, C, D or F for each school in the state.

The School Performance Grades are based 80 percent on our school's achievement score (student proficiency) and 20 percent on students' academic growth. At Smith Farm Elementary, our achievement score for the 2015–16 school year is based on how well our students' performed on End-of-Grade Tests in Reading (grades 3-5), Math (grades 3-5), and Science (only grade 5).

The purpose of this letter is to inform you that Smith Farm Elementary received a School Performance Grade of D for the 2015–16 school year. Although we are committed to improving this score, it is important to remember that just as no one single score or grade tells the whole story of a student, neither does it tell you everything about the performance of a school or the opportunities that our school provides. For example, we have a successful Spanish Immersion Program and a Global Studies Theme that promises to produce globally competent citizens that will compete successfully in a growing global economy. Keep in mind that as a quickly growing new school, many of our initiatives have not had time to make a consistent, positive impact on student test scores.

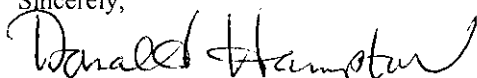
One of our top priorities for 2016–17 is to improve our School Performance Grade. There are a number of key programs we have in place to help improve student performance. These include:

- Quick assessment of students new to our growing school to better target remediation of weak areas.
- Use of iReady, a computer-based tutorial, as a highly engaging vehicle for identifying and strengthening weak academic concepts.
- A Balanced Literacy Program with an emphasis on extra support for reading comprehension in small groups by highly trained educators.
- After school tutoring for students with academic deficits.

We hope you will closely follow your student's academic progress and work with his or her teacher(s) to help ensure they stay on track academically. Working together as a team, we can improve not only how well our students are performing individually, but how our school is performing as a whole. There is nothing more important to administrators and teachers at Smith Farm Elementary School than ensuring that students are ready for the next step in their academic career. I look forward to working with you to make sure your student is on track for success.

If you have any questions or concerns regarding our School Performance Grade and how we plan to improve, please don't hesitate to contact me.

Sincerely,


Donald Hampton, Principal

*Smith Farm Elementary
4250 Johnny Knoll Lane
Winston-Salem, NC 27107*

6 de setiembre de 2016.

Estimado padre, madre o tutor legal,

Uno de los beneficios de las escuelas públicas de Carolina del Norte es que ofrece transparencia a los padres. La toma de responsabilidad de las escuelas públicas es una práctica estándar de Carolina del Norte que data de principios de los años 1990, y los Informes de Evaluación de las Escuelas de Carolina del Norte les dan a los padres información sobre asuntos clave tales como el rendimiento del alumno, la experiencia del maestro y la seguridad de la escuela. Los datos se dan a nivel de escuela, distrito y estado para permitirles a los padres comparar el rendimiento de la escuela del alumno con el de otras escuelas en el distrito y el estado.

La legislación (G.S. §115C-83.15) aprobada durante la sesión larga de 2013 de la Asamblea General de Carolina del Norte da una medida adicional de rendimiento de escuelas con el formulario calificaciones de rendimiento escolar. A partir del ciclo escolar 2013-14, cada escuela del estado recibe una calificación de A, B, C, D o F en los Informes de Evaluación de las Escuelas de Carolina del Norte.

El 80% de la calificación de rendimiento de la escuela es el puntaje de logro de la escuela (competencia de los alumnos) y el 20% es el crecimiento académico de los alumnos. En la escuela Smith Farm Elementary, nuestra calificación de logro para el ciclo 2015-16 se basa en lo bien que nuestros alumnos se desempeñaron las Evaluaciones de Fin de Grado en Lectura (de tercero a quinto grado), Matemáticas (de tercero a quinto grado), y Ciencias (sólo para quinto grado).

El propósito de esta carta es comunicarle a usted que la escuela Smith Farm Elementary sacó una calificación de rendimiento escolar de D en el ciclo 2015-16. Aunque nuestro objetivo es mejorar esta calificación, es importante recordar que, tal como no hay una nota o una calificación que por sí sola exprese todo sobre un alumno, tampoco hay una sola nota para expresar todo sobre el rendimiento de una escuela o las oportunidades que ofrece. Por ejemplo, nuestra escuela cuenta con un programa de Inmersión en Español exitoso, así como el componente del Tema Global que promete producir ciudadanos competentes y capaces de unirse a un mundo global competitivo. Debemos tomar en cuenta que somos una escuela nueva y en crecimiento, muchas de nuestras iniciativas no han tenido el tiempo necesario para lograr un impacto consistente en los resultados en los exámenes de los alumnos.

Una de nuestras principales prioridades para el ciclo 2016-17 es mejorar nuestra calificación de rendimiento escolar. Hay una serie de programas clave que hemos establecido para mejorar el rendimiento de los alumnos. Entre estos programas se incluyen los siguientes:

- Pronta evaluación de los estudiantes nuevos para definir objetivos de remediación de áreas débiles.
- Uso de iReady, un tutorial computarizado, como vehículo para identificar y reforzar conceptos académicos débiles.
- Un programa de Literatura Balanceada con énfasis en apoyo adicional en la comprensión de lectura en grupos pequeños, impartido por educadores altamente entrenados.
- Tutorías después de escuela para estudiantes con déficits académicos.

Esperamos que siga de cerca el progreso académico del alumno y que colabore con sus maestros para garantizar que se mantenga al día académicamente. Trabajando en equipo podemos mejorar no sólo lo bien que nuestros alumnos se desempeñan individualmente sino también la manera en que nuestra escuela rinde en sí. No hay nada más importante para los administradores y maestros de la escuela Smith Farm Elementary que garantizar que los alumnos estén preparados para el siguiente paso en su carrera académica. Quedo a su disposición para colaborar con usted a fin de asegurarnos de que su alumno se mantenga al día para tener éxito.

Si tiene preguntas o preocupaciones sobre nuestra calificación de rendimiento escolar y la manera en que pensamos mejorarla, no dude en comunicarse conmigo.

Atentamente,

Donald Hampton, Director